

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938

Projet de Loi relatif à l'organisation des crédits pour le développement des flottes marchande et de pêche et de la construction navale.

(Voir les n^{os} 189-300 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 8 juillet 1938.)

ARTICLE PREMIER.

L'Etat est autorisé à garantir, à concurrence de 375 millions de francs au plus, le remboursement en principal, intérêts et accessoires, de prêts consentis par des institutions publiques de crédit, aux armateurs et sociétés d'armement belges, en vue du renouvellement et du développement, de préférence par construction sur chantiers belges, des flottes marchande et de pêche belges.

ART. 2.

En vue de réduire la charge des intérêts, l'Etat est autorisé, à concurrence d'une somme de 11,250,000 francs au plus par an, à consentir aux bénéficiaires des prêts visés à l'article 1^{er}, des subsides qui ne pourront, en aucun cas, dépasser l'équivalent d'un intérêt calculé au taux de 3 p. c. l'an sur les capitaux restant dus.

ART. 3.

L'Etat est autorisé à céder aux institutions visées à l'article 1^{er}, tout ou partie des créances qu'il détient à raison des crédits consentis au titre

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1937-1938

Wetsontwerp tot inrichting van het krediet voor de uitbreiding van koopvaardij- en visschersvloten en van den scheepsbouw.

(Zie de n^{rs} 189-300 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 8 Juli 1938.)

EERSTE ARTIKEL.

Het wordt den Staat toegelaten tot een bedrag van hoogstens 375 miljoen frank de terugbetaling — in hoofdsom, interesten en bijhoorigheden — te waarborgen van leeningen door openbare kredietinstellingen toegestaan aan de Belgische reeders en reederijen, tot vernieuwing en uitbreiding, bij voorkeur door aanbouw op Belgische scheepswerven, van de Belgische koopvaardij- en visschersvloot.

ART. 2.

Ten einde den last der interesten te verminderen wordt het den Staat toegelaten, tot hoogstens een jaarlijksch bedrag van 11,250,000 frank, aan de verkrijgers der in artikel 1 bedoelde leeningen toelagen te verleen die, in geen geval, hooger mogen beloopten dan het bedrag overeenstemmende met een interest tegen 3 t. h. 's jaars op de verschuldigd blijvende kapitalen.

ART. 3.

Het wordt den Staat toegelaten aan de in artikel 1 genoemde instellingen al of gedeelte af te staan van de schuldvorderingen die hij bezit wegens

d'encouragement à la construction navale, conformément aux lois portant budget des recettes et dépenses extraordinaires des exercices 1936, 1937 et 1938.

La garantie de l'Etat visée à l'article 1^{er} et l'allocation de subsides visée à l'article 2, s'appliquent aux créances cédées et s'imputent respectivement sur les sommes fixées aux dits articles.

Les cessions visées à l'alinéa premier s'opéreront sans frais ni droits quelconques et sans autre formalité que la transmission du titre. Elles seront notifiées par le cessionnaire au débiteur cédé et aux garants par lettre recommandée à la poste sans que la preuve puisse en être exigée.

Les transferts, mentions, inscriptions et transcriptions nécessaires dans les registres du conservateur des hypothèques maritimes, sont effectués sur bordereaux dressés par l'Administration des Domaines, en exemption de tous droits et frais quelconques, hormis le salaire du conservateur.

ART. 4.

Il sera pourvu par des arrêtés royaux à toutes mesures d'exécution de la présente loi. Ceux-ci comporteront la création au Ministère des Transports, d'un Comité consultatif. Ce Comité donnera son avis sur la politique maritime à suivre; sur le crédit à allouer à la construction navale et sur les mesures à prendre en vue du maintien, de la modernisation et du développement d'une flotte marchande et de pêche.

Ils fixeront les salaires dus au Conservateur des hypothèques maritimes, du chef des opérations prévues aux articles 3 et 7.

de kredieten welke, als aanmoediging tot den aanbouw van schepen, werden toegestaan overeenkomstig de wetten houdende begrooting der buitengewone ontvangsten en uitgaven voor de dienstjaren 1936, 1937 en 1938.

De in artikel 1 bedoelde waarborg van den Staat en de in artikel 2 voorziene toekenning van toelagen zijn toepasselijk op de afgestane schuldvorderingen en worden respectievelijk aangerekend op de bij die artikelen bepaalde sommen.

De afstanden voorzien in alinea 1 zullen, zonder eenigerlei kosten noch rechten en zonder anderen rechtsvorm dan de afgifte van den titel geschieden. Zij zullen door den afstandhouder aan den schuldenaar en aan de borgen bij een ter post aangeteekend schrijven beteekend worden zonder dat het bewijs dier beteekening mag geëischt worden.

De vereischte overdrachten, meldingen, in- en overschrijvingen in de registers van den bewaarder der scheepvaarthypotheken, zullen gedaan worden op zicht van borderellen, opge maakt door het Bestuur der Domeinen, onder vrijstelling van alle rechten en kosten andere dan het loon van den bewaarder.

ART. 4.

Alle maatregelen tot uitvoering van deze wet zullen genomen worden bij koninklijke besluiten. Deze zullen de oprichting omvatten, bij het Ministerie van Verkeerswezen, van een Comité van Advies. Dit Comité zal adviseeren over de te volgen scheepsbouwpolitiek, over het aan den scheepsbouw toe te kennen krediet en over de maatregelen te nemen tot behoud van de moderniseering en de ontwikkeling van een koopvaardij- en visschersvloot.

Zij bepalen het loon dat, uit hoofde der bij artikelen 3 en 7 voorziene verrichtingen, aan den bewaarder der scheepvaarthypotheken verschuldigd is.

ART. 5.

Le Ministre fera annuellement rapport aux Chambres législatives, sur les opérations de crédit et les réalisations de la politique maritime suivie par le Gouvernement.

ART. 6.

Les conventions à intervenir entre l'Etat et les institutions visées à l'article 1^{er} seront soumises à l'approbation du Roi.

ART. 7.

Les fonctionnaires de l'Administration des Domaines ont qualité pour recevoir tous actes nécessaires aux opérations faites par application de la présente loi.

Les grosses, revêtues de la formule exécutoire, pourront être délivrées, soit par le fonctionnaire instrumentant, soit par le Directeur général de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ou son délégué. Mention sera faite, sur la minute, avec indication de nom du fonctionnaire-signataire, de la délivrance d'une première grosse à chacune des parties intéressées. Il sera fait application de l'article 26 de la loi du 25 Ventôse, An II, pour la délivrance de secondes grosses.

ART. 8.

Sont exempts des droits d'hypothèque, de timbre et de greffe, ainsi que de la formalité de l'enregistrement, tous les actes, certificats et procès-verbaux, promesses et autres effets, auxquels il serait recouru pour les opérations faites par application de la présente loi. Toutefois, les actes de prêt, d'ouverture de crédit, de cession et de subrogation de créance, les actes de constitution de gage ou d'hypothèque, de main-levée, de quittance, de dation en paiement, sont enregistrés au droit fixe général.

ART. 5.

De Minister zal, over de kredietverrichtingen en de verwezenlijkingen van de door de Regeering gevoerde scheepsbouwpolitiek, jaarlijks voor de Wetgevende Kamers verslag uitbrengen.

ART. 6.

De tusschen den Staat en de in artikel 1 bedoelde instellingen te sluiten overeenkomsten dienen den Koning ter goedkeuring te worden voorgelegd.

ART. 7.

De ambtenaren van het Bestuur der Domeinen zijn bevoegd om alle akten te ontvangen, die noodig zijn voor de verrichtingen gedaan bij toepassing van onderhavige wet.

De uitvoerbaar verklaarde grossen zullen mogen afgeleverd worden hetzij door den werkenden ambtenaar, hetzij door den Directeur Generaal der Registratie en Domeinen of zijn afgevaardigde. Op de minute zal, met aanduiding van den naam van den ambtenaar-ondertekenaar, melding gemaakt worden der aflevering van een eerste grosse aan ieder der belanghebbende partijen. Artikel 26 der wet van 25 Ventôse, jaar II, zal toepasselijk zijn voor de aflevering van de tweede grossen.

ART. 8.

Zijn vrijgesteld van de hypotheek-, zegel-, en griffierechten, alsook van de formaliteit der registratie, alle akten, getuigschriften, processen-verbaal, beloften en andere effecten, waartoe zou toevlucht genomen worden voor de verrichtingen gedaan bij toepassing der tegenwoordige wet. Nochtans worden de akten van leening, van kredietopening, van overdracht en subrogatie van schuldvorderingen, de akten van inpandgeving of hypotheekstelling, van handlichting, van kwijting en van inbetalinggeving geregistreerd tegen het algemeen vast recht.

Ces actes, certificats et procès-verbaux porteront, en tête du texte, l'énonciation de leur destination et ne pourront servir à d'autres fins.

ART. 9.

La Caisse Générale d'Epargne et de Retraite est habilitée à faire les opérations visées dans la présente loi.

ART. 10.

Le Ministre des Transports et le Ministre des Finances sont chargés de l'exécution de la présente loi.

Bruxelles, le 8 juillet 1938.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Alf. AMELOT,
E. VAN WALLEGHEM.

Deze akten, getuigschriften en processen-verbaal zullen, ten hoofde van den tekst, de aanduiding hunner bestemming voeren en tot geen andere doeleinden mogen dienen.

ART. 9.

De Algemeene Spaar- en Lijfrentekas wordt bevoegd verklaard voor de bij deze wet voorziene verrichtingen.

ART. 10.

De Minister van Verkeerswezen en de Minister van Financiën zijn belast met de uitvoering dezer wet.

Brussel, 8 Juli 1938.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*